

「食在雲坤」談牛肉
本文為著名剖牛專家雷華發所撰，解釋牛肉漲價原因，如何選肉及其營養甚詳，甚有價值。

為者使到大家對買肉更明白，我將本人之辦法介紹(這是本人做法，別家如何，本人不負責任，特此聲明。)
首先需預約時間，大約要候兩三星期左右，因要排期。(到了約定之時間，顧客一定到小店，可到冷房隨意選擇，選妥甲級一等牛後，上磅當面磅妥(這是經已吊乾後之實際重量不是初割時濕重量)然後才當面分切，每切下一部份，解釋可作何肉類及最佳用法，並由顧客決定厚薄大小等，分切及清潔妥當後由顧客(當然先要洗淨雙手，小店並有四種供應)自己包裝(冰肉用紙由小店供應)並於每包內寫明何種肉，及重量等，這樣顧客可完全清楚所買之肉，是甲級一，實際重量是多少磅，每件肉大小均適合家庭食用，而且每件肉均經清潔衛生處理，保障健康。(若不經清理者肉內仍留尼所屬下之細小尼碎粒使肉質較易變壞，且當高溫煎煮之時，該等碎尼碎粒均變成微細之焦炭粒，食之對健康無益，所以對肉之衛生清潔處理，亦甚為重要。)

風情畫
布宜諾斯艾利斯

本屆世界杯賽所在地，阿根廷的首都布宜諾斯艾利斯的西班牙文原意是「好天氣」，那裏的天氣也實在很清新，氣候比該國的其他地區為暖，但對於來自熱帶地區的遊客來說，仍是比较寒冷一點，六月份的溫度約在攝氏七度至十九度之間，幸而阿根廷盛產牛隻，皮革衣服款式多而便宜，雖然手工不算精巧，倒能禦寒保暖，大受遊客歡迎。
有「南美巴黎」之稱的布宜諾斯艾利斯是一個美麗的城市，儘管摩天大廈林立，也有園林之勝，形式式的公園園地到千個以上，其中最吸引人的是巴勒摩公園，園內的動、植物種類繁多，包括一些南美特有的品種，是遊客必到之地。



肉柱纍纍·越割越多

尤其是男性或女性陰部毛際，如果發生一種陰風，用百部來擦，確有百分之百的療效。所謂陰風，是毛際的寄生蟲，叫做「角虱」，它的型態，似有角型。一端深深的嵌入人身肌膚的毛孔中，達到天氣炎熱，毛髮便覺奇癢難當，令人搔抓不已，不過暫時止癢，天氣越熱，癢得越厲害。這是在交接後，毛際相互傳染而生的一種寄生蟲。

卷蛋肉豬

蝦米，頭菜，筷子攪勻，加少許幼鹽，爆紅，加生油二湯匙，放下雞蛋，將之攪勻，煎成厚片，每片切成長約三寸闊約二(以便包配料)豬肉，蝦米，頭菜，冬菇一齊攪勻，加入鹽，油，生油，豆粉醃一醃，最後把這些配料放在蛋片上，捲作豬腸型，然後用薄刀切開一件，排列於碟上，兩蒸約十五分鐘，即可。

珍珠笋炒鴨片

近來許多菜式都用珍珠笋做配料，珍珠笋清爽滑溜，利用得宜自然比較他瓜菜還好，現在介紹一味珍珠笋鴨片，也是很好吃的一式小菜，用料是：
嫩鴨肉五兩，珍珠笋六兩，青豆一兩，另外味料是生薑四片，乾蔥頭二粒，生油四匙，熟鹽適白糖，紹酒一茶匙，蒜一粒，另碗獻用料：生油一匙，蠔油半匙，麻油數滴，胡椒粉少許，豆粉少許。

天為食以民
精美印刷有限公司
G. M. PRINTING LTD.
218 GEORGIA STREET. VANCOUVER, B.C. V6A 1Z7

二房兩廳屋出租
雲坤東區有雪櫃爐灶洗滌機交通方便近中小學近市場銀行請電 986-5143 或 254-1276

餐館出讓
位於北溫哥華繁盛購物中心中式餐館全新裝修餐房85位有酒牌連四架送餐車有意請電九八四九一四七賴或李治

樓下全層出租
佐治東六六三號電話：二五四九二二

專做灰板
Drywall/房屋內牆及天花板安裝 價格按尺磨滑工程不論大小保證滿意電話四三三一九六八九

好消息!
海蘭宜人數百地業有意者請由電話通知：253-0054 或 271-7544

西餐廳自賣
遊客區，坐位九十餘，有酒牌，有銀器，如意者請電：六八八五九三五或四三五九〇五〇

餐館宜女企樓一名
601 Smithe St. Vancouver

靚土庫平租
兩房一廳，廚廁書櫃齊，獨立門口，交通便，在威多利夾佐治街 電話：二五五二四二二

鳳城
喜酌壽筵 巧手雲吞 粥粉飯麵 小茶海鮮

緬省獨市餐館出賣
有五十座位，家庭式經營，位於 Birch River, Manitoba 第十公路，因人手不足，有意出讓，唐西餐兼營，生意好，出售包括有三睡房住家，有意者請電楊先生 2904-386-4332 Royal Cafe Box 93 Birch River Manitoba R0L 0E0

巨型靚新屋自賣
北本北區 2075 S. e. rd. v. v. 地面積約八三三百廿尺建築面積四四千尺開價十八萬五千設計豪華複式四層五級屋頂全年深木外牆用石紅木及雙批牆內外都有內通客廳廿二尺高天花板上層有紅木酒吧地毯全部及磁磚雙層玻璃另有寫字樓冷房洗衣房兩露台看水溪花園佈置三萬餘元。 電話：二九四九〇二八

沙省請中西廚師
沙省餐館中西廚數名有意者請打對付方費電話(306)764-6707或(306)764-6700與彭彭君洽談

專做灰板
Drywall/房屋內牆及天花板安裝 價格按尺磨滑工程不論大小保證滿意電話四三三一九六八九

暗市黨儀館
ARMSTRONG & CO. 304 Dunlevy Ave. Vancouver B.C. 本館電話：二五二二二二二 李榮榮

欄河鐵閘
承造欄河，鐵閘，窗花，扶手，鐵梯等鐵器工程，取價相宜，免費估價電話：四三八五〇二九

宏海裝修
舖屋、土庫露台車房建造裝修。 內外油漆，專業補漏精工換瓦面 免費估價電話二九一九八六一

黃漢事務所
改換電話號碼啟事
本所電話號碼由一九七七年九月一日起改用六八二一四三三八。 地址：喜士定東街三二二號敬告各新舊友，光臨指教。

填報入息稅
322 E. Hastings St. Vancouver, Tel: 681-4388

左筆權
精批命理，標準論相，龜卜易封，天星擇日，精研陰陽風水定向，接批外埠命書，新舊命書，請寄：溫哥華唐人區福街六一號 文華商業大廈二樓候教

喉水煤氣工程
電話 437-0173 鏢記
Plumbing Heating Gasfitting
工可飯理程惠費政府
優得或水同顧估牌
待七暖喉時估價照
折爐熱要價如有
人等水修工有免

黃氏兄弟裝飾公司
承接裝修房屋，內外油漆，裝修土庫間格，水喉電燈大小工程。 請電：876-1880 731-9890 Collect Call

麥黃建築工程公司
Macginess & Wong Construction & Contractor
電話(日) 685-6814
夜間電話：266-9588 或 261-7801
免費估價 包保一年

加拿大駕駛學校
請電 434-1887 岑先生或 324-4135 681-1432
特價一個月 每點十三元 京士威 2183 號

順發冷氣工程
雪凍暖冷電 櫃房氣氣爐
修理安裝肉食，牛奶，菜蔬櫃等。 日夜服務電話 英語 251-2555 免費估價 華語 254-9250 張太太 258-5685 朱先生

香港市場公司
GRAND TRADING
255 E. Hastings St. V6A 1P2 Vancouver, B.C. 電話：669-5913
本公司為酬謝各界僑胞，定於六月廿日至六月廿五日舉行特價週：
鮮甜蝦米每磅 \$ 2.99
新到靚冬菇每磅 13.75
爽滑魚蝦丸半磅 .79
安利粗幼蛋麵每磅 .85

職怡裝修
電話：二五四-八九六七
承接裝修 做木油漆 土庫間格 房屋改建 晒台車房 免費估價

有經驗接搬運工作
Excel Moving
如下次搬運請叫 Excel Moving 六時後 電話：733-8887

飛枝特產
總代理 頂靚 片參海
又有運到

Jordans 黃英祺
本公司經營滿 舖地五五十多 年經驗豐富， 種類繁多，價 錢公道，備有 免費報價，代 客設計，保證 服務滿意。 請光臨或賜電 指導

喜萬年酒樓
KING'S GARDEN RESTAURANT
CANTONESE DIM SUM & DISHES
重金禮聘香港名廚主理廚政
增加營業時間6月11日起
星期五、六晚飯五時至凌晨三時
星期一至四晚飯五時至十二時
茶市上午十時至三時
溫哥華奇化街二三八號 238 Keefer St. Van. B.C. Telephone: 669-4132

東方雪櫃公司
New Way Refrigeration
專科上門修理家庭商業雪櫃 設計安裝大小商業凍房冷氣
日夜服務收費從廉
英語 251-2301 政府牌照
華語 255-4821 馬文紹

昌記裝修油漆公司
承接泥水木工傢俬等大小工程 忠誠為僑胞服務工作快捷妥當。 電話：二五四一七五〇三 六八七四〇九四

何桐攝影院
Ho Tung Studio
197 Pender St., Van. B.C. 681-5848 879-5506
特價九折 非凡沖晒 護照快相 即影即有 平靚又快 歡迎惠顧

黃漢事務所
填報入息稅
322 E. Hastings St. Vancouver, Tel: 681-4388

一房一廳出租
廚廁浴室爐頭雪櫃俱全有傢俬佐治街東七八號下午電話：二五四-四一八九

水喉潔具工程
ALL WORK FULLY GUARANTEED
請電：二五五-〇六一八 二五四-四九三五 炳記

唐室美術廣告公司
大字招牌，舖面廣告。 塑膠燈箱，招牌翻新。 車身廣告，地面廣告。 雙喜壽字，室內燈箱。 餐牌、餐紙印刷設計。 餐室、酒樓壁畫設計。 電話：253-2519 1750 Venables St. Van B.C.

司公華強 Kenward Co.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C. 四三一號哥倫比亞街 電話：684-8821
經營及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小工程，服務妥當，價格克己，請電。

中國糧油有限公司
239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204
春季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 \$9.50 XX
美國粟米油八磅庄 \$4.50 XX 金牌即食麵廿包庄 \$3.50 XX

何桐攝影院
Ho Tung Studio
197 Pender St., Van. B.C. 681-5848 879-5506
特價九折 非凡沖晒 護照快相 即影即有 平靚又快 歡迎惠顧

昌記裝修油漆公司
承接泥水木工傢俬等大小工程 忠誠為僑胞服務工作快捷妥當。 電話：二五四一七五〇三 六八七四〇九四

東方雪櫃公司
New Way Refrigeration
專科上門修理家庭商業雪櫃 設計安裝大小商業凍房冷氣
日夜服務收費從廉
英語 251-2301 政府牌照
華語 255-4821 馬文紹

黃漢事務所
填報入息稅
322 E. Hastings St. Vancouver, Tel: 681-4388